

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных  
коммуникаций  
Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«15» января 2026г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Практикум по образовательным технологиям международных стандартов  
(японский язык)

По направлению подготовки – 45.04.01 Филология

Программа магистратуры – Зарубежная филология. Английский язык и  
второй иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная

Курс – 2 курс (4 семестр)

Луганск, 2026



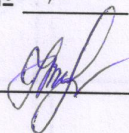
Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки магистров по направлению подготовки 45.04.01 Филология, программа магистратуры Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (китайский/японский/арабский/турецкий) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – магистратура по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 980.


#### СОСТАВИТЕЛИ:

доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ», кандидат педагогических наук, доцент **Пантыкина Наталья Игоревна**; старший преподаватель кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ» **Гребеник Игорь Анатольевич**.

Утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии  
Протокол от « 23 » декабря 2025 г., № 7  
Заведующий кафедрой английской  
и восточной филологии

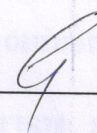
 А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций  
Протокол от « 14 » января 2026 г., № 6  
Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

 А.В. Сысенко

#### СОГЛАСОВАНО:

Директор Департамента образования

 В.В. Савенков



## 1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цель изучения дисциплины – формирование профессиональной компетенции будущего преподавателя японского языка, умения эффективно строить взаимодействие в учебном процессе, а также рационально планировать учебные занятия.

Задачи изучения дисциплины:

~ совершенствовать языковые профессионально-педагогические компетенции студентов;

~ сформировать четкое представление о фонологической, морфологической, лексической, синтаксической и семантической структуре языка;

~ создать условия для глубокого понимания культуры народа и развить умение пользоваться данными знаниями в профессиональной деятельности;

~ сформировать умение планировать занятие, оценивать учащихся и себя, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

Развитие профессиональных компетенций будущего учителя позволит студентам наиболее оптимально реализовать себя в качестве преподавателя японского как иностранного языка. В рамках данной программы приоритетным является развитие профессионально-педагогической составляющей указанной компетенции в неразрывной связи с остальными составляющими.

## 2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Практикум по образовательным технологиям международных стандартов (японский язык)» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, дисциплин подготовки студентов. Индекс дисциплины: Б1.В.ДВ.03.01.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются:

**знания:** особенностей японского языка в фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах, полученные в процессе обучения на бакалавриате;

**умение:** формулировать свои мысли в устной и письменной форме;

**навыки:** восприятия японской речи на слух.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «Методика преподавания японского языка» (уровень бакалавриата), «Лингводидактика» и служит основой для написания выпускной квалификационной работы.

Обучение студентов в соответствии с программой позволит им интегрировать и обобщить знания, полученные по различным дисциплинам, изучаемым в процессе подготовки филологов.

## 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
<b>Профессиональные</b>		
ПК-2. Владеет на-	ПК-2.1. Знает особенности планиро-	<b>Знать:</b> специфику образова-

выками планирования, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий (лекции, практические и семинарские занятия) по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования.	вания, организации и реализации образовательной деятельности по отдельным видам учебных занятий в ВШ. ПК-2.2. Организует образовательную деятельность по отдельным видам учебных занятий (лекции, практические и семинарские занятия).	тельной деятельности по видам учебных занятий; <b>Уметь:</b> определять цели и задачи образовательной деятельности по филологическим дисциплинам (модулям) в образовательных организациях высшего образования; <b>Владеть:</b> навыками планирования образовательной деятельности.
--	---	--

#### 4. Структура и содержание учебной дисциплины

##### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма обучения	Заочная форма обучения
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>108</b> <b>(3 зач.ед.)</b>	—
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>24</b>	—
Лекции	10	—
Семинарские занятия	-	—
Практические занятия	14	—
Лабораторные работы	-	—
Курсовая работа / курсовой проект	-	—
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	4	—
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>80</b>	—
Форма аттестации	Зачёт	—

##### 4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

###### Содержательный модуль 1.

**Тема 1.** Методические принципы обучения японскому языку.

**Тема 2.** Планирование учебного процесса: цели обучения, пути и средства их достижения.

**Тема 3.** Основные принципы построения пары по японскому языку.

**Тема 4.** Специфические методические ошибки молодых преподавателей при обучении японскому языку.

## **Содержательный модуль 2.**

**Тема 1.** Методы и приемы обучения японскому языку, их взаимосвязь с учебным материалом.

**Тема 2.** Соотношение различных видов работы на занятиях по японскому языку.

**Тема 3.** Образовательная и воспитательная функция обучения японскому языку.

**Тема 4.** Особенности обучения фонетике японского языка и устной речи.

**Тема 5.** Особенности обучения письму в контексте обучения японскому языку.

**Тема 6.** Особенности обучения чтению на японском языке.

**Тема 7.** Особенности обучения аудированию на японском языке. Двусторонний перевод в контексте обучения японскому.

**Тема 8.** Создание учебных пособий по японскому языку.

### **4.3. Лекции**

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная фор- ма	Заочная фор- ма
4 семестр			
1	Методические принципы обучения японскому языку.	2	—
2	Планирование учебного процесса: цели обучения, пути и средства их достижения.	2	—
3	Основные принципы построения пары по японскому языку.	2	—
4	Специфические методические ошибки молодых преподавателей при обучении японскому языку.	2	—
5	Методы и приемы обучения японскому языку.	2	—
Итого в четвертом семестре:		10	—
Итого:		10	—

### **4.4. Практические / семинарские занятия**

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная	Заочная форма

		<b>форма</b>	<b>ма</b>
<b>4 семестр</b>			
1	Соотношение различных видов работы на занятиях по японскому языку.	<b>2</b>	—
2	Образовательная и воспитательная функция обучения японскому языку.	<b>2</b>	—
3	Особенности обучения фонетике японского языка и устной речи.	<b>2</b>	—
4	Особенности обучения письму в контексте обучения японскому языку.	<b>2</b>	—
5	Особенности обучения чтению на японском языке.	<b>2</b>	—
6	Особенности обучения аудированию на японском языке. Двусторонний перевод в контексте обучения японскому.	<b>2</b>	—
7	Создание учебных пособий по японскому языку.	<b>2</b>	—
<i>Итого в четвертом семестре:</i>		<b>14</b>	—
<b>Итого:</b>		<b>14</b>	—

#### 4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены учебным планом.

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
4 семестр				
1	Подготовка фрагмента уро- ка японского языка	Разработка плана урока японского языка, поста- новка целей и задач урока, выбор оптимальной стра- тегии, разработка учебных материалов.	20	—
2	Педагогическое портфолио учителя японского языка	Создание подборки учеб- ных материалов, планов занятий, видео- и аудио- материалов, которые мо- гут быть использованы в преподавании японского языка.	20	—
3	Анализ учебных и методи- ческих материалов для пре- подавания японского языка	Изучение библиотечных фондов и ресурсов сети интернет, онлайн-библио- тек с целью критического осмысления структуры учебных пособий, их сильных и слабых сторон. Выбор стратегий комби- нирования учебных посо-	20	

		бий.		
4	Анализ периодических изданий и публикаций, посвященных проблемам преподавания японского языка	Конспектирование статей (тезисное) ученых, занимающихся проблемами преподавания японского языка.	20	
<i>Итого в четвертом семестре:</i>			80	–
<b>Итого:</b>			80	–

#### 4.7. Курсовые работы / проекты

Не предусмотрены учебным планом.

### 5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

*Информационные технологии:* использование электронных образовательных ресурсов при подготовке к лекциям и практическим занятиям.

*Работа в команде:* совместная работа студентов в группе при выполнении групповых домашних заданий, совместная работа в группе при выполнении заданий на занятии.

*Проектная технология:* подготовка индивидуальных или групповых проектов, связанных с тематикой программного обучения.

*Технология «Языкового портфеля»:* ведение дневниковых записей на японском языке со включением новой лексики, подбор и оформление тематических вордлистов для самостоятельного изучения.

*Интерактивное обучение:* проведение дискуссий на парах, подготовка речей на проблемные темы с последующим обсуждением представленных точек зрения.

*Ролевые игры:* проведение ролевых игр, соответствующих программному содержанию, использование симуляции для закрепления лексико-грамматического материала.

### 6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине, в различных формах: индивидуальный и фронтальный опрос, контрольно-модульные работы и др.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного зачета (4 семестр).

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

## **7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины**

### **7.1. Основная литература**

1. Хронопуло, Л. Ю. Японский язык. Грамматика в таблицах / Л. Ю. Хронопуло. — Санкт-Петербург : КАРО, 2025. — 160 с. — ISBN 978-5-9925-1275-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/146277.html> (дата обращения: 06.12.2024). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Мушинский, А. Ф. Японский язык. От простого к сложному : справочник / А. Ф. Мушинский. — 2-е изд. — Москва : ВКН, 2018. — 352 с. — ISBN 978-5-7873-1429-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/345953> (дата обращения: 10.02.2025). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Гортман, П. О. Слоговые азбуки японского языка: хирагана и катакана / П. О. Гортман. — Красноярск : Сиб. федер. ун-т, 2011. — 100 с.
4. Chieko Kano, Yuri Shimizu, Hiroko Takenaka, Eriko Ishii. Basic kanji book, Vol.1. / Chieko Kano, Yuri Shimizu, Hiroko Takenaka, Eriko Ishii. — Tokyo.: Bonjinsha Co., LTD. 1989. - 269 с. [Основные иероглифы. Часть 1]

### **7.2. Дополнительная литература**

1. Практический курс японского языка: учеб.-метод. пособие для самостоятельной работы [Электронный ресурс] / сост. И.А. Рабцевич, О.В. Эфтор. — Электрон. дан. — Красноярск: Сиб. федер. ун-т, 2012.
2. Chieko Kano, Yuri Shimizu, Hiroko Takenaka, Eriko Ishii. Basic kanji book, Vol.2. / Chieko Kano, Yuri Shimizu, Hiroko Takenaka, Eriko Ishii. — Tokyo.: Bonjinsha Co., LTD. 1989. - 275 с. [Основные иероглифы. Часть 2]

#### **в) Интернет-ресурсы:**

1. Японско-русский электронный словарь Warodai : [сайт]. — URL: <https://warodai.ru> (дата обращения: 06.02.2025).
2. みんなの日本語. — Текст : электронный // 日本語NET : [сайт]. — URL: <https://nihongokyoshi-net.com/category/minnano-nihongo/> (дата обращения: 06.02.2025).
3. 恥ずかしがり屋・引っ込み思案でも、のびのび人生を楽しみながら、やりがいを持てる日本語教師になる方法をお伝えします。 — Текст : электронный // 日本語教師たのすけのお助けブログ : [сайт]. — URL: <https://tanosuke.com> (дата обращения: 06.02.2025).

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Практические занятия проводятся в аудиториях, оборудованных аудио- и видеотехникой, качественной доской, возможны лингафонный и компьютерный классы.

Средства компьютерной техники также рекомендуется использовать при выполнении самостоятельных работ, подготовке домашних заданий и выполнении заданий учебного программного обеспечения для изучения японского язы-



ка.

Для оптимального проведения пар требуется такое оборудование как видеопроектор, настенный экран, ноутбук, телевизор, колонки, доступ к сети Интернет, интерактивная доска. В компьютерном классе должны быть установлены средства MS Office, китайские и японские шрифты, кодировки японского языка.

**9. Лист дополнений и изменений**

<b>№ п/п</b>	<b>Дата внесения изменения / дополнения</b>	<b>Основание</b>	<b>Содержание измене- ния / дополнения</b>	<b>Лица, подтверждающие изменение / дополнение</b>	
				<b>Заведующий кафедрой А.А. Новикова</b>	<b>Директор Института О.С. Перетятая</b>